

Kód projektu:

## DOHODA č. 2023/1617

### o účasti v projekte

s názvom

### „Podpora zamestnatelnosti v regióne horná Nitra II.“

uzatvorená podľa ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „Dohoda“)

### Účastníci dohody

**Prijímateľ:** Trenčiansky samosprávny kraj  
**IČO:** 36126624  
**Sídlo:** K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín  
**V mene ktorého koná:** Ing. Jaroslav Baška, predseda

a

### Účastník projektu:

Priezvisko, meno, titul:  
Spišiak František

Dátum narodenia:

Adresa trvalého bydliska (vrátane PSČ):

Adresa prechodného bydliska (vrátane PSČ):

.....

Telefón:

E-mail:

IBAN:

**u z a t v á r a j ú**  
túto Dohodu

**Článok I.**  
**Predmet a účel Dohody**

1. Predmetom tejto Dohody je úprava práv a povinností Účastníka projektu - zamestnanca Hornonitrianskych baní Prievidza, a.s. v skratke HBP, a.s. (ďalej len „HBP, a.s.“) alebo zamestnanca Slovenských elektrární, a.s. (závod Elektrárne Nováky, so sídlom Zemianske Kostol'any, okres Prievidza) (ďalej len „ENO“) a Prijímateľa (ďalej spoločne aj ako „Účastníci Dohody“) pri realizácii aktivít národného projektu implementovaného v rámci Programu Slovensko – Fondu na spravodlivú transformáciu s názvom „Podpora zamestnateľnosti v regióne horná Nitra II.“ (ďalej len „projekt“).
2. Účelom tejto Dohody je spolupráca Účastníkov Dohody a vstup Účastníka projektu do predmetného projektu tak, aby mal zabezpečenú účasť na adaptačnom procese maximálne po dobu 6 mesiacov, s výnimkou prípadov uvedených v bode 3 písm. b) a c) tohto článku, najdlhšie však do 31.12.2024.
3. Účastník projektu spĺňa po dobu účasti v projekte podmienku, že je **zamestnancom podniku HBP, a.s. alebo ENO**, ktorý je v dôsledku ukončenia ťažby a spaľovania hnedého uhlia navrhnutý na ukončenie pracovnej činnosti.

V rámci adaptačného procesu sa bude Účastník projektu zúčastňovať na nasledovných podaktivitách projektu:

**a) Bilancia kompetencií zamestnancov HBP, a.s. a ENO**

Bilancia kompetencií je poradenský program, ktorý je zameraný na rozvoj zručností pre riadenie vlastnej kariéry a na vypracovanie alternatív profesijného smerovania Účastníka projektu. **V rámci projektu má Účastník projektu povinnosť absolvovať proces Bilancie kompetencií s výnimkou prípadu, kedy došlo k skončeniu Dohody podľa článku IV. bodu 2 alebo podľa článku IV. bodu 3 písm. a) alebo písm. c) tejto Dohody pred ukončením tohto procesu.**

Na začiatku adaptačného procesu sa bude Účastník projektu zúčastňovať na Bilancii kompetencií počas obdobia maximálne 8 kalendárnych týždňov od jej začatia, v rozsahu **24 vyučovacích hodín** spolu za individuálne aj skupinové stretnutia. Každá vyučovacia hodina bude trvať 60 minút.

Ak sa pri realizácii Bilancie kompetencií vyskytne prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle Účastníka projektu a nemožno rozumne predpokladať, že by Účastník projektu túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal, a ďalej, že by túto prekážku predvídal, a ktorá bráni v účasti na Bilancii kompetencií, doba 8 kalendárnych týždňov podľa predchádzajúcej vety sa môže primerane predĺžiť o dobu, po ktorú trvala táto prekážka.

Bilancia kompetencií bude realizovaná v 3 fázach:

1. fáza: Úvodná fáza bude pozostávať z analyzovania potrieb Účastníka projektu, stanovenia individuálnych osobných cieľov, priebehu a nástrojov Bilancie kompetencií. Bude obsahovať **úvodné skupinové informačné stretnutie v trvaní 4 hodín a následné jedno individuálne stretnutie** s Účastníkom projektu v trvaní **1 hodiny**.

2. fáza: Zber informácií – bude pozostávať z identifikovania vedomostí a odborných zručností, profesijných záujmov a hodnôt, osobných vlastností, rozvojového potenciálu Účastníka projektu a jeho profesionálneho smerovania. Bude obsahovať *dve skupinové stretnutia - každé bude trvať 4 hodiny a jedno individuálne stretnutie v trvaní 1 hodiny*.

3. fáza: Záverečná fáza bude pozostávať z vypracovania minimálne 2 alternatív profesijného zamerania Účastníka projektu v súlade s ponukou na strane trhu práce v regióne hornej Nitry a prípravy na pohovor. Bude obsahovať *dve skupinové stretnutia – každé bude trvať 4 hodiny a dve individuálne stretnutia každé v trvaní 1 hodiny* na spracovanie Akčného plánu a Záverečnej správy Bilancie kompetencií (ďalej len „Záverečná správa“).

O Účastníkovi projektu bude spracovaná Záverečná správa v rozsahu max. 20 normostrán, ktorá bude obsahovať súhrn všetkých potrebných informácií o Účastníkovi projektu týkajúcich sa odporúčaného profesijného smerovania a možností rekvalifikácií. Záverečná správa bude vytváraná v spolupráci s Účastníkom projektu a bude obsahovať informácie o dvoch alternatívach profesijného smerovania Účastníka projektu, o jeho zručnostiach a osobnostných predpokladoch vo vzťahu k týmto povolaniam, individualizované odporúčania pre Účastníka projektu, návrh oblasti vzdelávacích kurzov a aktivít. Záverečná správa bude taktiež obsahovať portfólio kompetencií Účastníka projektu. Po ukončení Bilancie kompetencií bude Účastníkovi projektu a Prijímateľovi odovzdané jedno originálne vyhotovenie Záverečnej správy proti podpisu.

Na základe výsledkov Bilancie kompetencií budú tútorom pre Účastníka projektu spracované návrhy a odporúčania, vhodné nástroje a kroky, smerujúce k jeho zvýšeniu uplatnenia na trhu práce.

#### **b) Vzdelávanie a rekvalifikácia zamestnancov HBP, a. s. a ENO**

Po ukončení Bilancie kompetencií bude Účastník projektu podľa potreby a záujmu zaradený do vzdelávacieho procesu v zmysle výsledných zistení a jeho preferencií. Vzdelávacie kurzy budú Účastníkovi projektu navrhnuté podľa výsledkov Bilancie kompetencií.

Účastník projektu sa bude počas zostávajúceho obdobia po absolvovaní Bilancie kompetencií aktívne zúčastňovať vzdelávacích kurzov podľa požiadaviek jednotlivých vzdelávacích kurzov. Účastník projektu povinne absolvuje aspoň 1 vzdelávací kurz. Túto povinnosť Účastník projektu nemá v prípadoch, kedy mu v jej splnení bráni ukončenie platnosti tejto Dohody z dôvodov uvedených v článku IV. bode 2 a bode 3 písm. a); v takom prípade účasť v projekte zamestnanca bude ukončená skôr ako po uplynutí štandardnej doby adaptačného procesu. Za vzdelávanie spĺňajúce podmienky projektu (aspoň jeden vzdelávací kurz) sa bude považovať absolvovanie odborného/rekvalifikačného kurzu, alebo kurzu na zvyšovanie kvalifikácie, alebo aj vzdelávanie v oblasti podnikania s cieľom založenia vlastnej živnosti alebo inej formy podnikania ako alternatívy k zamestnaniu.

Poplatky za kurzy (školné) budú hradené z projektu.

Vzdelávacie kurzy budú prebiehať v prípade prezenčnej formy kurzu v miestach ich poskytovateľov. V prípade online vzdelávania budú prebiehať buď na domácej adrese Účastníka projektu alebo v priestoroch elokovaného pracoviska TSK.

V prípade, ak Účastník projektu nestihne dokončiť začatý vzdelávací kurz v stanovenej maximálnej dobe adaptačného procesu alebo v prípade skončenia účasti v projekte podľa článku IV. bodu 2 písm. a), b) alebo c), Účastník bude môcť začatý vzdelávací kurz dokončiť aj po skončení účasti v projekte, najneskôr do termínu 31.12.2024, avšak

nebude mať nárok pokračovať v iných podaktivitách projektu. Začiatok kurzu a aspoň časť kurzu bude prebiehať ešte počas 6 mesačnej doby, teda počas maximálnej doby adaptačného procesu. Všetky ostatné podmienky projektu ostanú zachované a po uplynutí doby účasti v projekte bude ukončená jeho účasť v projekte na podaktivitách partnerov, nebude mu ďalej vyplácaná náhrada mzdy podľa písmena c), ani sa nebude môcť zúčastňovať na aktivitách v rámci ďalších podaktivít projektu.

V čase, kedy nebude prebiehať vzdelávanie, sa bude Účastník projektu venovať príprave na nástup do nového zamestnania s tútorom (kontakty s budúcim zamestnávateľom, hodnotenie priebehu vzdelávania, príprava na osobný pohovor, ako napísať motivačný list a životopis, a pod.).

**c) Podpora počas obdobia aktívnej účasti v projekte zamestnancov HBP, a. s. a ENO**

Účastník projektu je počas účasti v projekte zamestnancom spoločnosti HBP, a. s. alebo ENO, pričom počas jeho zapojenia do projektu nevykonáva u svojho zamestnávateľa druh pracovnej činnosti v zmysle pracovnej zmluvy. Účasť v projekte sa považuje za prekážku v práci, za čo Účastníkovi projektu prináleží náhrada mzdy v zmysle § 142 ods. 3 Zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v aktuálnom znení vrátane všetkých plnení, ktoré sú povinnosťou zamestnávateľa (hrubá mzda + povinné odvody + Zákonníkom práce stanovené povinnosti zamestnávateľa: dovolenka, náhrada mzdy pri návšteve lekára, pri sprevádzaní člena rodiny na ošetrovanie, náhrada mzdy pri práceneschopnosti počas prvých 10 dní atď.), a to za podmienok stanovených v dohode o zmene pracovnej zmluvy medzi Účastníkom projektu a jeho zamestnávateľom HBP, a. s. alebo ENO. Náhradu mzdy bude Účastníkovi projektu vyplácať jeho zamestnávateľ - HBP, a. s. alebo ENO v obvyklých výplatných termínoch.

Maximálna dĺžka účasti v projekte je 6 mesiacov, tým však nie je dotknutá možnosť dokončiť začatý vzdelávací kurz podľa písmena b) tohto bodu. Účasť v projekte zaniká najneskoršie dňom 31.12.2024.

V prípade prekážky v účasti v projekte z dôvodu dočasnej pracovnej neschopnosti alebo neprítomnosti z dôvodu ošetrovania člena rodiny v trvaní dlhšom ako 30 dní, sa účasť na projekte prerušuje automaticky od 11. dňa **trvania uvedenej prekážky v účasti**, bez vykonania ďalších úkonov zo strany Účastníka projektu. Plynutie doby účasti v projekte sa pozastavuje na počet dní, v ktorých táto prekážka trvala, najviac však o 3 mesiace.

4. Predmetom Dohody je zabezpečenie vyššie uvedených podaktivít zo strany Prijímateľa projektu a povinnosť Účastníka projektu zúčastniť sa týchto podaktivít v súlade s touto Dohodou.
5. Projektom počas celej doby účasti v projekte bude Účastníka projektu sprevádzať pridelený tútor, ktorý bude zamestnancom Prijímateľa. Účastník projektu bude povinný vykonávať úlohy, ktoré mu určí tútor a zúčastňovať sa na ním nariadených podaktivitách.
6. Povinnosť Účastníka projektu zúčastňovať sa jednotlivých podaktivít projektu:
  - a) Pre všetkých účastníkov projektu je povinná účasť na podaktivite a) – Bilancia kompetencií zamestnancov HBP, a.s. a ENO, s výnimkou prípadu, kedy došlo k skončeniu platnosti Dohody podľa článku IV. bodu 2 alebo podľa článku IV. bodu 3 písm. a) alebo písm. c) tejto Dohody pred ukončením tohto procesu.

- b) Na účasť na podaktivite b) - Vzdelávanie a rekvalifikácia zamestnancov HBP, a.s. a ENO, má Účastník projektu nárok po ukončení účasti na podaktivite a) - na základe jeho individuálnych predpokladov uplatnenia na trhu práce.

O zaradení Účastníka projektu do tejto podaktivity rozhodne po jednaní s Účastníkom projektu Prijímateľ v spolupráci s tútorom. Účasť na tejto aktivite je povinná. V prípade, že Účastník projektu do 15 pracovných dní po skončení Bilancie kompetencií nepredloží Prijímateľovi vyplnenú Požiadavku na vzdelávanie časť A, bude jeho účasť v projekte ukončená týmto dňom.

V rámci tejto podaktivity má Účastník projektu nárok na absolvovanie verejne dostupných vzdelávacích kurzov u poskytovateľov vzdelávacích kurzov, pričom si bude môcť vybrať odborné/rekvalifikačné kurzy, kurzy na zvyšovanie kvalifikácie a kurzy na rozvoj mäkkých zručností a osobných kompetencií (komunikačné zručnosti, počítačová gramotnosť, finančná gramotnosť, jazykové kurzy a iné osobné zručnosti). Účastník projektu sa musí zúčastniť minimálne 1 vzdelávacieho kurzu - odborného/rekvalifikačného kurzu, alebo kurzu na zvyšovanie kvalifikácie, alebo vzdelávania v oblasti podnikania s cieľom založenia vlastnej živnosti alebo inej formy podnikania ako alternatívy k zamestnaniu.

Účastník projektu dostane na vzdelávacie kurzy maximálny príspevok z projektu do výšky 1 500 eur (slovom: Jedentisícpäťsto eur). V prípade, že ceny kurzov spoločne nedosiahnu hranicu maximálneho príspevku, Účastníkovi projektu bude preplatená reálna cena vzdelávacích kurzov. V prípade, že ceny kurzov kumulatívne presiahnu stanovenú hranicu maximálneho príspevku, Účastník projektu uhradí rozdiel medzi príspevkom a cenou kurzov z vlastných prostriedkov.

Účastník projektu si vyberie z ponuky vzdelávacích kurzov, ktoré sú verejne dostupné, konkrétny kurz v súlade s výsledkami Bilancie kompetencií, ktorý bude chcieť absolvovať a Prijímateľovi doručí vyplnené tlačivo – Požiadavka na vzdelávanie – časť A a zabezpečí doručenie vyplneného tlačiva – Požiadavka na vzdelávanie - časť B, ktoré bude k dispozícii u tútorov. Po schválení Požiadavky na vzdelávanie zástupcami Prijímateľa budú Účastníkovi projektu poukázané finančné prostriedky na úhradu vybraného konkrétneho vzdelávacieho kurzu, prípadne aj viacerých kurzov, vo výške ich skutočnej ceny, v súčte však maximálne do výšky stanoveného limitu, na účet uvedený v záhlaví tejto Dohody.

Účastník projektu je povinný do 5 pracovných dní od prijatia finančných prostriedkov od Prijímateľa zaplatiť poplatok za kurz poskytovateľovi vzdelávania. Platbu je potrebné zdokladovať Prijímateľovi odovzdaním potvrdeného originálu tlačiva Potvrdenie o úhrade poplatku za vzdelávanie (časť C Požiadavky na vzdelávanie) do 10 pracovných dní od uskutočnenia úhrady poskytovateľovi vzdelávania.

Poplatok za kurz poukázaný na účet Účastníka projektu je viazaný výlučne na úhradu vopred odsúhlaseného vzdelávacieho kurzu. V prípade, že sa Účastník projektu vzdelávacieho kurzu nezúčastní a svoju neúčasť relevantným spôsobom v súlade s článkom III. bod 6 neospravedlní, alebo v prípade ak Účastník projektu vzdelávací kurz nedokončí alebo neposkytne Prijímateľovi doklad o absolvovanom vzdelávaní podľa článku III. bod 11, je Účastník projektu povinný Prijímateľovi poplatok za vzdelávací kurz vrátiť, a to v plnej výške, ktorú mu Prijímateľ za vzdelávací kurz uhradil, v lehote 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy Prijímateľa na jeho vrátenie. Spôsob a podmienky poskytovania finančných prostriedkov na absolvovanie vzdelávacích kurzov ako aj ďalšie súvisiace práva a povinnosti sú podrobne stanovené vo všeobecne záväznom nariadení Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 6/2023 upravujúcom poskytovanie finančných prostriedkov na absolvovanie vzdelávacích kurzov pre účastníkov projektu. Účastník projektu je povinný oboznámiť sa s jeho

obsahom a súhlasí s tým, že je viazaný obsahom tohto všeobecne záväzného nariadenia a právnymi predpismi, na ktoré všeobecne záväzné nariadenie nadväzuje alebo odkazuje.

- c) Účasť na podaktivite c) - Podpora počas obdobia aktívnej účasti v projekte zamestnancov HBP, a.s. a ENO je podmienená plnením povinností Účastníka projektu vyplývajúcich z účasti na podaktivite a) a b).

7. Účastník projektu prehlasuje, že bol oboznámený s obsahom jednotlivých podaktivít projektu.

## **Článok II.**

### **Práva a povinnosti Prijímateľa**

1. Prijímateľ sa zaväzuje zrealizovať podaktivity projektu uvedené v článku I. bod 3.
2. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Účastníka projektu spracovanie Bilancie kompetencií, v nadväznosti na výsledky z nej vyplývajúce zabezpečiť potrebný tútoring a individuálnu prácu s Účastníkom projektu smerujúce k zvýšeniu jeho adaptability na trhu práce.
3. Prijímateľ sa zaväzuje oboznámiť Účastníka projektu s pravidlami účasti na podaktivitách projektu a informáciami o jednotlivých podaktivitách.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že najneskôr v deň podpisu tejto Dohody zabezpečí podpísanie dokumentov obsahujúcich údaje o účastníkovi projektu (napr. Karta účastníka) Účastníkom projektu.
5. V rámci dokumentovania priebehu účasti Účastníka projektu v projekte, preukázania vynakladania poskytnutého príspevku v súvislosti s realizáciou projektu a výkonu práv a plnenia povinností podľa zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej ako „Zákon o PzFEÚ“) sa Prijímateľ zaväzuje viesť evidenciu dochádzky Účastníka projektu.
6. Prijímateľ sa v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a so všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja č. 6/2023 upravujúcim poskytovanie finančných prostriedkov na absolvovanie vzdelávacích kurzov pre účastníkov projektu zaväzuje poskytnúť Účastníkovi projektu finančné prostriedky na vzdelávacie kurzy podľa článku I. bodu 6 písm. b) tejto Dohody.
7. Prijímateľ sa zaväzuje nakladať s osobnými údajmi Účastníka projektu v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej ako „Nariadenie“), zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ostatnými platnými predpismi o ochrane osobných údajov tak, ako je ustanovené v článku V. tejto Dohody.

8. Prijímateľ sa zaväzuje zabezpečiť oznámenie termínu realizácie podaktivít projektu, ako aj akejkolvek zmeny týkajúcej sa realizácie podaktivít projektu Účastníkovi projektu osobne, telefonicky alebo písomne formou emailu alebo SMS správy na ním uvedené kontaktné údaje v tejto Dohode (telefónne číslo, email).

### Článok III. Práva a povinnosti Účastníka projektu

1. Účastník projektu sa zaväzuje absolvovať dohodnuté podaktivity podľa článku I. bodu 3 a bodu 6 Dohody a plniť si z toho mu vyplývajúce povinnosti.
2. Účastník projektu vstupuje do projektu dňa 01.01.2024.
3. Účastník projektu sa zaväzuje **nastúpiť do projektu dňa 02.01.2024 o 8:00 na mieste, ktoré mu bude oznámené pred termínom nástupu tútorom.** Ďalej sa zaväzuje zúčastňovať jednotlivých podaktivít podľa harmonogramu určeného projektom.
4. Účastník projektu sa zaväzuje plniť povinnosti stanovené Prijímateľom, dodržiavať predpisy a pokyny Prijímateľa (prípadne ďalšieho zariadenia, kde sa konajú podaktivity projektu) vo všetkých podaktivitách realizovaných v rámci projektu.
5. Účastník projektu je povinný zúčastňovať sa podaktivít realizovaných v rámci projektu v rozsahu 7,5 hodín denne počas 5 po sebe nasledujúcich pracovných dní okrem ospravedlnenej absencie v prípadoch podľa bodu 6 tohto článku Dohody. Účastníkovi projektu bude poskytnutá neplatená prestávka na odpočinok a jedenie v rozsahu 30 minút, ktorú si bude môcť čerpať v čase medzi 11,00 hod. a 13,00 hod. po dohode s tútorom. Konkrétny čas, kedy sa bude Účastník projektu zúčastňovať na podaktivitách projektu sa bude určovať po dohode s tútorom.
6. V prípade neprítomnosti na podaktivitách projektu počas dohodnutej doby je Účastník projektu povinný bezodkladne najneskôr v deň neúčasti oznámiť Prijímateľovi dôvody svojej neprítomnosti. Prijímateľ je oprávnený overiť si dôvod neprítomnosti Účastníka projektu u jeho zamestnávateľa HBP, a. s. alebo ENO.  
Za ospravedlnenú neprítomnosť sa považujú:
  - a) neprítomnosť z dôvodu dočasnej pracovnej neschopnosti,
  - b) neprítomnosť z dôvodu ošetrovania člena rodiny,
  - c) návšteva lekára, sprevádzanie rodinného príslušníka k lekárovi – v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonníka práce v aktuálnom znení podľa aktuálneho zostatku v danom roku,
  - d) ďalšie dni neprítomnosti na základe evidencie dochádzky Účastníka projektu na podaktivitách projektu, ktorých vážnosť dôvodov posúdi Prijímateľ (vážne rodinné alebo osobné dôvody).
7. Účastník projektu má nárok na čerpanie alikvótnej časti dovolenky za obdobie účasti v projekte. Čerpanie dovolenky je Účastník projektu povinný prispôbiť prebiehajúcim aktivitám tak, aby k čerpaniu dovolenky nedošlo v čase, keď prebieha aktivita Bilancie kompetencií skupiny, ktorej je účastníkom alebo vzdelávací kurz, na ktorý sa prihlásil.

Účastník projektu je povinný si počas účasti v projekte alikvótnu časť dovolenky vyčerpať.

8. Účastník projektu sa zaväzuje, že najneskôr v deň podpisu tejto Dohody sa oboznámi s obsahom dokumentov obsahujúcich údaje o účastníkovi projektu (napr. Karta účastníka) a vyplní a podpíše tieto dokumenty.
9. Účastník projektu sa zaväzuje plniť si svoje povinnosti určené Prijímateľom v súvislosti so spracovaním Bilancie kompetencií, tutoringom, účasťou na vzdelávaní.
10. Zároveň sa Účastník projektu zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi súčinnosť pri vedení evidencie dochádzky Účastníkov projektu.
11. Účastník projektu sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi kópiu dokladu o absolvovanom vzdelávaní do 5 pracovných dní od jeho vystavenia poskytovateľom, ak mu takýto doklad bol vystavený poskytovateľom vzdelávania. Ak vzdelávací kurz nebol ukončený získaním dokladu o absolvovanom vzdelávaní, Účastník projektu predloží Prijímateľovi potvrdenie od poskytovateľa vzdelávania, že absolvoval vzdelávací kurz v plnom rozsahu do 5 pracovných dní od jeho vystavenia poskytovateľom.
12. Účastník projektu sa zaväzuje preukázať svoju totožnosť orgánom vykonávajúcim kontrolu/overenie plnenia podmienok tejto Dohody, vrátane príslušných subjektov zapojených do implementácie fondov EÚ.
13. Účastník projektu je povinný informovať zástupcu Prijímateľa – tútora o akejkolvek zmene osobných a kontaktných údajov do 2 dní odo dňa zmeny týchto údajov.
14. Účastník projektu je počas 6 mesiacov odo dňa ukončenia účasti v projekte, prípadne dlhšie podľa požiadaviek orgánov poskytujúcich finančné príspevky z Programu Slovensko, povinný emailom alebo telefonicky oznámiť zástupcovi Prijímateľa (napr. tútorovi) údaje o novom zamestnávateľovi (názov zamestnávateľa, jeho sídlo, prípadne tel. kontakt, pracovné zaradenie), prípadne ďalšie údaje vyžiadané od zástupcu Prijímateľa v súvislosti s realizáciou projektu z dôvodu monitorovania realizácie projektu a sledovania monitorovacích ukazovateľov, a to aj po skončení trvania tejto Dohody.
15. Účastník projektu je povinný Prijímateľa informovať, že nastala niektorá zo skutočností rozhodných pre skončenie tejto dohody uvedených v článku IV. bod 2, a to najneskôr v deň, kedy táto skutočnosť nastala.

#### **Článok IV. Spôsob ukončenia dohody**

1. Platnosť tejto Dohody skončí ukončením realizácie projektu, t. j. 31.01.2025, ak nie je ďalej stanovené inak.
2. Platnosť tejto Dohody, s výnimkou ustanovenia článku V. ďalej skončí dňom:
  - a) kedy Účastník projektu prestal spĺňať podmienky pre osobu, ktorá môže byť účastníkom projektu podľa článku I. bodu 3 tejto Dohody, právo účasti sa vzdelávania podľa článku I. bodu 3 tým nie je dotknuté;

- b) kedy Účastník projektu nastúpi do zamestnania pre iného zamestnávateľa než HBP, a.s. alebo ENO, právo účastniť sa vzdelávania podľa článku I. bodu 3 tým nie je dotknuté;
  - c) kedy Účastník projektu zahájí samostatnú zárobkovú činnosť, právo účastniť sa vzdelávania podľa článku I. bodu 3 tým nie je dotknuté;
  - d) kedy Účastník projektu nastúpi na materskú alebo rodičovskú dovolenku;
  - e) kedy Účastník projektu nastúpi na dennú formu štúdia;
  - f) kedy Účastníkovi projektu uplynula lehota na predloženie Požiadavky na vzdelávanie v zmysle článku I. bodu 6 písm. b) tejto Dohody;
  - g) kedy Účastník projektu nastúpi do výkonu trestu odňatia slobody alebo do väzby.
3. Túto Dohodu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená:
- a) písomnou dohodou zmluvných strán;
  - b) písomným jednostranným odstúpením od Dohody v prípade porušenia podstatných povinností vyplývajúcich z Dohody druhou zmluvnou stranou, najmä ak sa Účastník projektu bez dôvodu uvedeného v článku III. bode 6 tejto Dohody neúčastní Bilancie kompetencií alebo nenastúpi na vzdelávací kurz či na iné podaktivity projektu uvedené v článku I. tejto Dohody. Odstúpenie od Dohody je účinné okamihom doručenia odstúpenia od Dohody druhej zmluvnej strane;
  - c) písomnou výpoveďou doručenou jednej zo zmluvných strán v prípade, ak:
    - 1. Účastník projektu neplní študijné a výcvikové povinnosti stanovené Prijímateľom či rekvalifikačným/vzdelávacím zariadením, a to ani v dodatočnej lehote na nápravu v dĺžke 10 kalendárnych dní,
    - 2. Účastník projektu sa nepodrobí záverečnému overeniu získaných znalostí a vedomostí, pričom ani v dodatočnej lehote na nápravu v dĺžke 10 kalendárnych dní hodnoverne nedoloží, že sa tomuto overeniu podrobí,
    - 3. Účastník projektu neplní povinnosti podľa článku III. bodu 4 tejto Dohody, a to ani v dodatočnej lehote na nápravu v dĺžke 10 kalendárnych dní,
    - 4. Účastník projektu sa z vážnych dôvodov uvedených v článku III. bodu 6 tejto Dohody nemôže zúčastniť aktivít projektu,
    - 5. nastanú vážne rodinné dôvody alebo iné vážne dôvody na strane Účastníka projektu, ktoré sú dokladované.
4. Na porušenie podmienok Dohody uvedených v bode 3 písm. c) tohto článku bude Účastník projektu písomne upozornený. V prípade, ak v priebehu 10 kalendárnych dní po doručení písomného upozornenia nedôjde u Účastníka projektu k náprave, má Prijímateľ právo Dohodu vypovedať. Výpovedná doba je 10 kalendárnych dní a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
5. V prípade ukončenia predmetnej Dohody pred uplynutím dohodnutej doby, na ktorú bola uzatvorená je Účastník projektu povinný ku dňu jej zániku vysporiadať všetky nároky vyplývajúce z tejto Dohody voči Prijímateľovi. Ich vysporiadaním nie je dotknutý nárok Prijímateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinností Účastníka projektu vyplývajúcich zo zákona alebo tejto Dohody, najmä pokiaľ ide o škodu, ktorá Prijímateľovi vznikla v súvislosti s nutnosťou vrátiť nenávratný finančný príspevok alebo jeho časť poskytovateľovi v dôsledku porušenia povinností Účastníkom projektu.

## **Článok V.**

### **Spracúvanie osobných údajov**

1. Prijímateľ spracúva osobné údaje Účastníka projektu pri realizácii projektu podľa tejto Dohody a príslušných právnych predpisov ako prevádzkovateľ podľa článku 4 ods. 7 Nariadenia.
2. Prijímateľ spracúva osobné údaje Účastníka projektu v súvislosti s realizáciou projektu podľa tejto Dohody a príslušných právnych predpisov na nasledujúce účely spracúvania:
  - a) *uzatvorenie tejto Dohody a plnenie zmluvných povinností z Dohody vyplývajúcich, vrátane predzmluvných vzťahov* (napr. vyhotovenie záverečnej správy, realizácia aktivít a podaktivít projektu, posudzovanie podmienok na poskytnutie finančných príspevkov). Právnym základom spracovateľskej činnosti je článok 6 ods. 1. písm. b) Nariadenia – plnenie zmluvy alebo realizácia predzmluvných vzťahov (*spracúvanie je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo aby sa na základe žiadosti dotknutej osoby vykonali opatrenia pred uzatvorením zmluvy*).
  - b) *spracovanie účtovných dokladov*. Právnym základom spracovateľskej činnosti je článok 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia – plnenie zákonných povinností vyplývajúcich zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a ostatných príslušných právnych predpisov (*spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa*);
  - c) *preukázanie vynakladania poskytnutého príspevku v súvislosti s realizáciou projektu* (najmä evidencia účasti Účastníka projektu na aktivitách realizovaných na základe tejto Dohody alebo poskytovanie informácií o projekte a Účastníkoch projektu Riadiacemu orgánu, príslušnému sprostredkovateľskému orgánu, príslušným dozorným a kontrolným orgánom v Programe Slovensko). Právnym základom je plnenie zákonných povinností vyplývajúcich zo Zákona o PfFEÚ a ostatných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej únie, ktoré upravujú podmienky realizácie projektov z európskych štrukturálnych a investičných fondov (*spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa, pričom ide napríklad o poskytovanie údajov do centrálneho registra v zmysle uvedeného právneho predpisu*).
  - d) *výkon práv a plnenie povinností podľa Zákona o PfFEÚ* (najmä evidencia kompletnej originálnej dokumentácie týkajúcej sa účasti v projekte podľa tejto Dohody a spracúvanie osobných údajov v rámci účasti na projekte podľa osobitných právnych predpisov). Právnym základom je plnenie zákonných povinností vyplývajúcich zo Zákona o PfFEÚ a ostatných príslušných právnych predpisov Slovenskej republiky a Európskej únie, ktoré upravujú podmienky realizácie projektov z európskych štrukturálnych a investičných fondov (*spracúvanie je nevyhnutné na splnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa, pričom ide napríklad o poskytovanie údajov do centrálneho registra v zmysle uvedeného právneho predpisu*). V rámci tohto účelu spracúvania prichádza aj k spracúvaniu osobných údajov, ktoré sú v zmysle článku 9 Nariadenia považované za osobitnú kategóriu osobných údajov (napr. informácie o zdravotnom postihnutí, príslušnosti k marginalizovanej skupine obyvateľstva alebo príslušnosti k znevýhodnenej etnickej alebo inej skupine obyvateľstva). Spracúvanie týchto kategórií osobných údajov je vykonávané na základe článku 9 ods. 2. písm. g) Nariadenia (*spracúvanie je nevyhnutné z dôvodov významného verejného záujmu na základe práva Únie alebo práva členského štátu*), v súlade s § 46 Zákona o PfFEÚ, ktorý takéto spracúvanie upravuje a umožňuje;
  - e) *vyhotovovanie fotografií, ich zverejňovanie na rôznych komunikačných kanáloch pri prezentačnej činnosti týkajúcej sa realizácie projektu a poskytovanie rôznym dozorným a kontrolným orgánom v oblasti dokladovania projektu*. Právnym základom

spracovateľskej činnosti je článok 6 ods. 1. písm. a) Nariadenia – súhlas dotknutej osoby (*spracúvanie je vykonávané v prípade, ak dotknutá osoba vyjadrila súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov na jeden alebo viaceré konkrétne účely*).

3. Na účely spracúvania špecifikované v bode 2 tohto článku Dohody spracúva Prijímateľ nasledujúce kategórie osobných údajov Účastníka projektu:
  - a) identifikačné údaje Účastníka projektu (titul pred menom, meno, priezvisko, titul za menom, dátum narodenia, rodné číslo / ID číslo, štátne občianstvo, vek, pohlavie),
  - b) údaje týkajúce sa súčasného zamestnania a mzdových podmienok Účastníka projektu (údaje z výplatnej pásky o mzde Účastníka projektu, údaje o dochádzke, údaje o súčasnej pracovnej náplni Účastníka projektu a iné údaje týkajúce sa zamestnania Účastníka projektu, ktorých spracúvanie je nevyhnutné na dosiahnutie účelov spracúvania),
  - c) údaje týkajúce sa nadobudnutého vzdelania Účastníka projektu (údaje o celkovom nadobudnutom školskom aj mimoškolskom vzdelaní),
  - d) údaje týkajúce sa zamestnaneckého postavenia Účastníka projektu, pracovných skúsenostiach (priebeh zamestnaní), nadobudnutých vedomostiach, zručnostiach a mimopracovných aktivitách,
  - e) kontaktné údaje (telefónne číslo, e-mail, číslo účtu v tvare IBAN) a adresné údaje Účastníka projektu (lokalita: SK, EÚ, mimo EÚ, štát, obec, PSČ, ulica, číslo),
  - f) údaje týkajúce sa znevýhodnenia Účastníka projektu (napr. informácie o zdravotnom postihnutí, príslušnosti k marginalizovanej skupine obyvateľstva alebo príslušnosti k znevýhodnenej etnickej alebo inej skupine obyvateľstva). Vzhľadom k tomu, že ide o osobitné kategórie osobných údajov v zmysle článku 9 Nariadenia, Prijímateľ vykonáva ich spracúvanie vždy v súlade s § 46 Zákona o PzFEÚ, ktorý spracúvanie týchto kategórií osobných údajov Prijímateľom upravuje a Prijímateľovi umožňuje,
  - g) fotografie Účastníka projektu,
  - h) iné osobné údaje uvedené na predložených dokladoch a dokumentoch alebo v Karte Účastníka projektu, ktoré je Účastník projektu v zmysle príslušných predpisov upravujúcich realizáciu projektu a tejto Dohody povinný predložiť alebo poskytnúť.
4. Prijemcami osobných údajov Účastníka projektu v zmysle článku 4 bodu 9 Nariadenia pri realizácii projektu môžu byť v niektorých prípadoch súdy, orgány činné v trestnom konaní, dozorné orgány a orgány poskytujúce finančné príspevky z Programu Slovensko (najmä Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR), ktoré sú v niektorých zákonom alebo iným právnym predpisom stanovených prípadoch oprávnené ďalej spracúvať osobné údaje Účastníka projektu. Prijemcami osobných údajov Účastníka projektu sú aj vzdelávacie a školiace agentúry a spoločnosti, ktoré realizujú vzdelávacie aktivity a kurzy v rámci projektu. Prijemcami osobných údajov sú taktiež partneri Prijemcu v rámci projektu, a to spoločnosť HBP, a.s. - Hornonitrianske bane Prievidza, a. s. v skratke HBP, a. s., Matice slovenskej 10, 971 01 Prievidza, IČO: 36005622 a spoločnosť Slovenské elektrárne, a. s., Mlynské Nivy 47, 821 09 Bratislava, IČO: 35829052 (v rámci ich spolupráce v projekte, pri odovzdávaní potrebných informácií pri plnení povinností v rámci projektu, v nasledujúcom rozsahu: identifikačné údaje Účastníka projektu ako zamestnanca príslušného subjektu, deň nástupu do projektu, deň ukončenia účasti v projekte a údaje týkajúce sa neprítomnosti Účastníka projektu na aktivitách v rámci projektu – v rozsahu dátumu a dôvodu neprítomnosti. Všetky vyššie uvedené skupiny príjemcov spracúvajú osobné údaje v postavení samostatných prevádzkovateľov, a ďalšie spracúvanie osobných údajov im poskytnutým sa riadi príslušnými právnymi predpismi.

5. Prijímateľ poskytuje osobné údaje Účastníka projektu aj svojím sprostredkovateľom, na základe zmluvy o poverení so spracúvaním osobných údajov, ktorí prijali primerané technické a bezpečnostné opatrenia, prostredníctvom ktorých sú splnené požiadavky Nariadenia a ostatných predpisov o ochrane osobných údajov k zabezpečeniu bezpečného spracovávaní osobných údajov. Medzi sprostredkovateľov Prijímateľa patrí spoločnosť poskytujúca IT služby a služby interného evidenčného softvéru a spoločnosť poskytujúca hodnotiace a vzdelávacie služby pri vypracovaní Bilancie kompetencií podľa článku I. bodu 3 tejto Dohody.
6. Na účely spracúvania uvedené v bode 2 tohto článku Dohody uchováva Prijímateľ osobné údaje Účastníka projektu v súlade so zásadou minimalizácie uchovávaní počas doby, ktorá je stanovená v súlade s príslušnými právnymi predpismi nasledovne:
- a) na účel spracúvania uvedený v bode 2 písm. a) tohto článku Dohody uchováva Prijímateľ osobné údaje Účastníka projektu počas trvania tejto Dohody a záväzkov z nej vyplývajúcich a po ich zániku do úplného vysporiadania právnych a iných nárokov z Dohody vyplývajúcich,
  - b) na účely spracúvania uvedené v bode 2 písm. b), c) a d) tohto článku Dohody uchováva Prijímateľ osobné údaje Účastníka Dohody počas doby stanovenej v § 38 Zákona o PzFEÚ a príslušných ustanovení Zákona o účtovníctve, minimálne po dobu 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú, ak príslušné ustanovenia Zákona o účtovníctve alebo Zákona o PzFEÚ neustanovujú v konkrétnom prípade inak,
  - c) na účel spracúvania uvedený v bode 2 písm. e) tohto článku Dohody uchováva Prijímateľ osobné údaje Účastníka projektu počas 10 rokov odo dňa udelenia súhlasu alebo do jeho odvolania, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.
7. Osobné údaje Účastníka projektu Prijímateľ nespracúva profilovaním alebo inou formou automatizovaného individuálneho rozhodovania a nebude vykonávať prenos spracúvaných osobných údajov Účastníka projektu do tretích krajín (mimo EÚ) alebo medzinárodných organizácií.
8. Účastník projektu má ako dotknutá osoba práva týkajúce sa spracúvania jeho osobných údajov (najmä právo na prístup a právo odvolať súhlas so spracúvaním, ak sa spracúvanie jeho osobných údajov zakladá na jeho súhlase), ktoré si môže uplatniť voči Prijímateľovi. Všetky informácie o právach Účastníka projektu a ďalšie informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov Účastníka projektu Prijímateľom sú zverejnené na webovej stránke Prijímateľa [https://www.tsk.sk/trenciansky-samospravny-kraj/urad-tsk/ochrana-osobnych-udajov/oboznamenie-k-spracuvaniu-osobnych-udajov-trencianskym-samospravnym-krajom.html?page\\_id=545128](https://www.tsk.sk/trenciansky-samospravny-kraj/urad-tsk/ochrana-osobnych-udajov/oboznamenie-k-spracuvaniu-osobnych-udajov-trencianskym-samospravnym-krajom.html?page_id=545128).
9. Prijímateľ získava osobné údaje špecifikované v bode 3 tohto článku Dohody priamo od Účastníka projektu (pri uzatváraní tejto Dohody a pri vykonávaní aktivít a činností v zmysle tejto Dohody, napr. pri vyplňaní Karty účastníka), s výnimkou nasledujúcich kategórií osobných údajov, ktoré získava Prijímateľ priamo od relevantného partnera projektu, spoločnosti HBP, a.s. (Hornonitrianske bane Prievidza, a.s. v skratke HBP, a.s., Matice slovenskej 10, 971 01 Prievidza, IČO: 36005622) alebo spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s. (Mlynské Nivy 47, 821 09 Bratislava IČO: 35829052), ktorá je zamestnávateľom Účastníka projektu (t. j. zdrojom osobných údajov je v takom prípade zamestnávateľ Účastníka projektu, pričom k uvedenému poskytovaniu osobných údajov

dochádza v rámci plnenia práv a povinností Prijímateľa a relevantného partnera pri realizácii projektu):

- a) identifikačné údaje Účastníkov projektu v rozsahu meno a priezvisko, dátum narodenia a adresa trvalého pobytu spolu s informáciou, že spĺňa podmienky pre účasť v projekte,
  - b) názov pracovnej pozície Účastníka projektu,
  - c) údaje o mzde Účastníka projektu v rozsahu výplatnej pásky vrátane bankového účtu Účastníka projektu (nachádzajúcom sa na potvrdení o úhrade mzdy Účastníkovi projektu zo strany jeho zamestnávateľa), a
  - d) údaje týkajúce sa neprítomnosti Účastníka projektu v práci, a to v rozsahu dátum a dôvod neprítomnosti.
10. V prípade, ak Účastník projektu svoje osobné údaje špecifikované v bode 3 tohto článku Dohody (s výnimkou údajov špecifikovaných v bode 9 tohto článku Dohody vyššie, ktoré Prijímateľ získava o Účastníkovi projektu od príslušného partnera – zamestnávateľa Účastníka projektu a údajov uvedených v bode 3 písm. g) tohto článku Dohody) neposkytne, nebude Prijímateľ môcť s Účastníkom projektu uzatvoriť Dohodu a Účastník konania sa nebude môcť do projektu zapojiť. Účastník projektu môže pri poskytovaní svojich osobných údajov odmietnuť iba poskytnutie osobných údajov špecifikovaných v bode 3 písm. f) tejto Dohody. Účastník projektu je povinný urobiť tak prostredníctvom „Záznamu o odmietnutí poskytnutia údajov o účastníkovi projektu“, ktorý mu na požiadanie poskytne Prijímateľom určený tútor.
11. Prijímateľa a jeho zodpovednú osobu v oblasti spracúvania a ochrany osobných údajov môže Účastník projektu vo veciach týkajúcich sa spracúvania jeho osobných údajov Prijímateľom alebo uplatňovania práv dotknutej osoby kontaktovať nasledovne:
- a) písomne, zaslaním žiadosti na adresu Trenčiansky samosprávny kraj, K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín alebo prostredníctvom podateľne;
  - b) elektronicky, prostredníctvom e-mailovej adresy [osobneudaje@tsk.sk](mailto:osobneudaje@tsk.sk);
  - c) telefonicky, na telefónnom čísle 032 65 55 233;
  - d) ústne, na adrese sídla Prijímateľa: Trenčiansky samosprávny kraj, K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín, o čom bude Prijímateľom spísaný písomný záznam, ktorého kópia bude Účastníkovi projektu predložená.

## **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, pričom Prijímateľ si ponechá 1 vyhotovenie a Účastník projektu 1 vyhotovenie.
2. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu Účastníkmi Dohody. Účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a ods. 13 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
3. Zmeny v tejto Dohode možno vykonať len na základe písomného návrhu jedného z Účastníkov Dohody písomným dodatkom k tejto Dohode, podpísaným oboma Účastníkmi Dohody.

4. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto Dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike, ktoré majú vzťah k záväzkom Účastníkov Dohody. Právne záväzné akty Európskych spoločenstiev a Európskej únie majú prednosť pred zákonmi Slovenskej republiky.
5. Táto Dohoda nezakladá právny vzťah zakladajúci zamestnanie, ktorý bude predmetom osobitnej dohody medzi dotknutými zmluvnými stranami právneho vzťahu zakladajúceho zamestnanie.
6. Účastníci Dohody vyhlasujú, že sú oprávnení túto Dohodu podpísať, prečítali si ju, jej obsahu porozumeli a súhlasia s ním, neuzavreli ju v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s celým jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

V Trenčíne, dňa  
Za Prijímateľa:

V \_\_\_\_\_, dňa  
Za Účastníka projektu:

.....  
štatutárny orgán Prijímateľa  
alebo ním poverený zamestnanec

.....